

І сукому наукається,
І свого не цурається...

Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Адреса
Редакції і Адміністрації:
'Svoboda', 81-83 Grand St.,
Jersey City, N. J.
Тел: HEnderson 4-0237
УНЧ: HEnderson 5-8740

РІК LXIV Ч. 179. ДЖЕРСІ СІТІ і НЬО ЙОРК, СЕРЕДА, 18-го ВЕРЕСНЯ 1957 ЦЕНТІВ 5 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, SEPTEMBER 18, 1957 No. 179. VOL. LXIV

УРЯД ВІДПОВІДАЄ НА КРИТИКУ ДЕМОКРАТІВ В СПРАВІ ІНТЕГРАЦІЇ

ГУБЕРНАТОР ФОБУС КОНФЕРУЄ З КОНГРЕСМЕНОМ ГЕНСОМ; В П'ЯТНИЦЮ ФОБУС БУДЕ НА ПЕРЕСЛУХАННІ В ФЕДЕРАЛЬНОМУ СУДІ

Нюпорт, Ровд Айленд. — Пресовий секретар тимчасового Вілого Дому Джеймс С. Гагерті заявив, що критика Дорадою Радіо при Демократичному Крайовому Комітеті конференції Президента з губернатором Фобусом була б смішна, коли б не була така патетична. Гагерті сказав, що «демократична дорада рада пропуску вигравати кризу в Литтл Року для політичних цілей, а Президент думав про розв'язку цієї проблеми, а не про політичні промови». Гагерті заявив, що подібні думки про критику демократів і сам Президент. Демократична Дорада Радіо стверджувала, що «Айзенгаверові не вдалося своїм впливом причинитися до об'єднання школи в Литтл Року». Між членами дорадою ради, які критикували Айзенгавера, були і такі визначні демократи, як колишній президент Геррі С. Труман і колишній кандидат на президентства Адлей Е. Стивенсон. Демократичний губернатор Ню Йорку Аверел Гарриман заявив, що Президент не мав успіху в пологодженні «конституційної кризи» між стейт-армензо і федеральним урядом. — Одночасно повідомляють із Литтл Року, що воля крайової гвардії і надалі сторожить шкільного будинку центральної середньої школи, хоч 10 кольорових учнів, записаних до неї, не явилися на навчання і не пробували дістатися до шкільного будинку. Губернатор Фобус зменшив число воїнів крайової гвардії до 30 (давніше було 250). Губернатор за-

В Неваді відбулася велика пробна атомова експлозія

Юка Флет, Невада. — 16-го вересня Комісія Атомової Енергії на досвідному полі в Неваді відбула 20-ту в цьому році пробну атомову експлозію, яка належить до найбільших пробних вибухів в цій країні. Фахівці твердять, що експлодована бомба мала силу 30,000 тонн вибухового матеріалу ТНТ. Бомбу скинули з підстави, причепленої до балона на висоті 1,500 стіп. Обсерваторії, віддалені 10 миль від місця експлозії, відчували сильне потрясіння, а блиск від вибуху видно було в Лос Анджелесі, Каліфорнії, і в Солт Лейк Сіті, Юта. Характеристична хмара в формі гриба піднялася 30,000



Під час спеціальної церемонії, що відбулася у Вашингтоні, записано нових членів американської делегації до ООН, що мають заступати ЗДА на 12-й сесії ООН. На фото (починаючи зліва): Дж. С. Вашингтон, Ф. М. Клунік, Айрін Дюни, державний секретар Дж. Ф. Доллес, шеф протоколу держ. департаменту В. Т. Бюкенен, юн., Г. Б. Веллс та президент АФП-КІО Дж. Мін.

стїп заввишки. Після експлозії відбувалися пробні леті літаків та експерименти працівників протиповітряної оборони.

Спільці Шоферів загрожують виникнення

Нью Йорк. — Комісія етичної практики встановлена при об'єднанні Американської Федерації Праці та Конгресі Індустріальних Організацій (АФП-КІО), — розглядаючи справу ракетерства і зловживань у Міжнародній Спільці Шоферів, вирішила запропонувати ексцесивній раді АФП-КІО усунення зазначеної спільці із членства в АФП-КІО. Згідно із твердженням комісії етичної практики, Міжнародна Спілька Шоферів знаходиться під впливом злочинних елементів і діяльність деяких її провідників порушує постанови конституції АФП-КІО. Водночас із цим комісія вирішила запропонувати усунення з АФП-КІО двох інших

спілок, а саме спілки пекарських і кондитерських робітників та спілки Об'єднані Текстильні Робітники. Діяльність усіх цих трьох спілок розглядала спеціальна сенатська комісія для розгляду невідповідних дій у світі праці або керівництва, і визнала їхні промови винуватими в толеруванні ракетерства й інших зловживань на терені ведення спілок. Голова цієї сенатської комісії сен. Джан. Л. МекКлеллен подав до відома, що комісія поклялася на свої переслухання в дні 24-го вересня і знову Джеймса Р. Гоффу, кандидата на Президентство Міжнародної Спільки Шоферів, обвинувачуваного у підтримці злочинних елементів всередині спілки.

Новленд про «охорону демократизму»

Лонг Біч, Каліфорнія. — Провідник реєстраційної меншості в Сенаті сенатор Вільям Ф. Новленд промовляв на кварталних зборах директорів Каліфорнійської Республіканської Асамблеї і запропонував семипунктову програму для «охорони демократизму» в робітничих організаціях. Новленд заявив, що цілі програми будуть триматися під час своєї праці в Сенаті і під час виборчої кампанії, якщо він вирішить, що буде старішатися про кандидатуру на губернатора Каліфорнії. Ця програма складається з таких пунктів. 1. Вибори

спілкових урядовців мають відбуватися тайним способом. 2. Відкликання незадовільних урядовців повинно відбуватися також тайно. 3. Опіка над добродійними робітничими фондами повинна бути такою самою, як опіка над одночасними вкладками в банках. 4. Повинна бути строга контроль над прибутками робітничих спілок із членських вкладок. 5. Робітничі організації повинні обороняти своїх членів проти всякої дискримінації і репресій. 6. Члени мали б мати право перевіряти рахунки своїх урядовців.

П. СТЕПАН ДЕМБІЦЬКИЙ — ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ ІНСТРУКТОР УНС

Один із піонерів Американської України, загально відомий діяч і громадянин п. Степан Дембіцький, який проживав 34 роки працював у великій забезпеченій компанії Метрополітен Лайф Іншуренс Компані, в цьому понад 25 років на становищі заступника районного директора, перейняв з днем 1-го вересня 1957 пост організаційного інструктора Українського Народного Союзу. — П. Степан Дембіцький, молодий учителем народних шкіл в Україні, приїхав до Америки в 1913-му році, маючи за плечима 22 роки життя. Від перших днів свого приїзду до цієї країни він, крім необхідної праці на житті, займався громадською в цьому в першу чергу виховною працею, що тоді ще була в своїй піонерській стадії. Школи українства, аматорські вистави, віча і доповіді становлять безконечний репертуар у його громадській праці, а не один із народжених в цій країні сьогоднішніх наших громадських діячів заважає проф. Дембіцькому не тільки своє знання української мови, але й своє заінтересування українськими справами.



Степан Дембіцький

становище у стаціонарних в Німеччині американських військових частинах. Повернувшись з Європи, п. Степан Дембіцький ще повний сил і енергії, погодився поставити набутий ним великий організаційний досвід до послуг української громади та перейняв в Українському Народному Союзі новостворений пост організаційного інструктора. По цьому завданню який він уже почав виконувати, буде виховання і вишкіл секретарів і інших урядовців Відділу УНС, як також організаторів та взагалі організаційних працівників.

ГЕНЕРАЛЬНА АСАМБЛЕЯ ООН ПОЧИНАЄ СВОЮ СЕСІЮ

Об'єднані Нації, Н. П. — У вівторок, 17-го вересня, Генеральна Асамблея Об'єднаних Націй мала почати свою звичайну, 12-ту з черги річну сесію, маючи на порядку денному цілий ряд важливих актуальних проблем, в цьому числі справу совєтської інтервенції в Мадяріні минулого року, справу роззброєння, яку без конкретного результату обговорювала в Лондоні окрема конференція, справу прийняття червоного Китаю до цієї міжнародної організації, справу Аліжир, Кипру і цілий ряд інших. 81 держава з тепер членами ООН і 41 з них буде заступлена на цій сесії міністрами з'єднаних справ. Очікується, що вквортці ООН матимуть ще одного, 82-го з черги члена — проголошену недавно суверенною державою Малаю. Впродовж останніх днів репрезентації поодиноких країн опрацювали свої політичні заяви, які вони мають скласти на початку наради. Державний секретар Доллес відвідав Фуджію.

Захід вітає перемогу Аденауера

Бонн. — 81-річний західно-німецький канцлер Аденауер дістав від прем'єрів різних демократичних держав у широкому світі телеграмні з словами признання та радості з приводу його недільної перемоги в парламентських виборах. М. ін. таку телеграму надіслав президент Айзенгавер. Папа Пій XII мав висловити свою радість, а також в державних колах у Лондоні, Парижі і Римі висловили переконання, що перемога Аденауера з великим успіхом цілого світу виступу та ударом для Москви. В усіх совєтських часописах — вже після проголошення докладного висліді західно-німецьких виборів, подано тільки, що Аденауер «скавав тисячу брехнь про Союз» та промовчав саму перемогу Аденауера. Сам Аденауер висловив свою радість і переконання, що недільні вибори скріпили процес консолідації відносин в самій Німеччині та, цілу політику вільного світу». Зверне опік на цей раз на платформі совістизації з'єднаної Німеччини.

Генерал Норстед домагається 30 дивізій для оборони Європи

Париж. — Головний командант збройних сил НАТО, генерал Лоріс Норстед представив 1 жовтня ц. р. Раді НАТО звітлення, яке насправді буде переглядом військових потреб НАТО на час до 1963 р. з погляду оборони західної Європи проти совєтської агресії. За пресовими вістками, у тому своєму звітленні ген. Норстед буде домагатися, щоб суходільна армія НАТО нараховувала найменше 30 дивізій в центральному, так званому німецькому обширі, щоб створити окрему парашутну дивізію або так звану вогненну бригаду для перекинення її в найбільш загрожене місце, та щоб створити з частин 6-ї американської морської флотії, та ескадр флотот авіаційної і французької нове з'єднання воєнних кораблів в Середземному морі. Звітлення ген. Норстеда буде насправді відповіддю на англійську Білу книгу, яка застосувала військові кола НАТО перекиненням найбільшої ваги на керуванні ракети та яка заповіла драстичну редукцію наземних військ, як теж на сумніви, що їх висловили військові командування різних країн НАТО. Тому, що сам ген. Норстед з летуностю, а до нього завагав прилучається до мандатів Атлантичної флотії адмірал Райт, то вимагає щодо найменше 30 піхотних дивізій в центральній Європі набирас особливого значення. Коментатори звертають увагу, що ту вимогу можна б тільки тоді здійснити, якщо західно-німецька армія дійшла до запланованого максимального стану 12-х дивізій, як би Франція відклікала частину своїх 12-х дивізій з Аліжиру і як би Англія та ЗДА не відклікали своїх військ з Німеччини.

У СІЯМІ АРМІЯ ПЕРЕВЕЛА ДЕРЖАВНИЙ ПЕРЕВОРОТ

Бангкок. — У Сіямі (Таї), вночі з понеділка, 16, на вівторок 17 ц. м. армія зайняла всі будинки, а її командант, маршал Саріт Танарат проголосив через радіо, що він перейняв владу в свої руки. Акція війська — заявив Танарат — «відповідає бажанням народу». Водночас проголошено, щоб прем'єр маршал Пібул Сонграма, командант поліції ген. Фао Сріянхонд і командант морської флотії адмірал Юдасат Косек зголосилися у головний штаб армії. Всі вони три скрилися під час військової акції. Названий генерал і адмірал, що підтримували уряд маршала Сонграма послухали заклику і піддалися, зате маршал Сонграма ще скривався. Переворот прийшов унаслідку не примирливого становища маршала Пібула Сонграма, який не хотів піддатися натискові військовиків та зрестися свого становища прем'єра. Наприкінці минулого тижня 58 високих старшин із маршалом Срітанаратом з'явилися у Пібула Сонграма й зажадали від нього, щоб він зрікся. Він відмовився і те своє становище потвердив після авіаційної в королів Адуллета та після наради з керівниками його партії. Маршал Срітанарат був донедавна військовим міністром в уряді Пібула Сонграма. Між ним і міністром внутрішніх справ та командантом поліції, генералом Фао Сріянхондом вив'язалося суперництво за впливи. Саріт Танарат виступив з урядом, але зберіг за собою становище команданта сіямської армії. У ході кризи, яка вив'язала внаслідку того спору, генерал Сріянхонд також зрікся становища міністра внутрішніх справ, але це, видно, вже не задовольнило маршала Танарата і його прихильників. Головна причина спору, як твердять часописні коментатори, не так політичні різниці, як використання державними до-стоїнствами «воїх становищ для збагачування себе, зріст корупції в країні і персональних інтриг в політичній верхівці. Прем'єр Пібул Сонграма видав недавно заклики, щоб державні урядовці не займалися приватними торговельними трансакціями, але це, мабуть, не дало ніякого позитивного наслідку. Король затвердив маршала Срітанарата на становищі прем'єра при — покищо — нечинному парламенті. Срітанарат після старшинської делегації до американської амбасаді й заповнення амбасадора Макса Вальдо Бішоп, що заче кордонна політика Сіяму залишиться незмінна. Сіям наради з керівниками його партії. Маршал Срітанарат був донедавна військовим міністром в уряді Пібула Сонграма. Між ним і міністром внутрішніх справ та коман-

Тіто і Гомулка підтримують закордонну політику Москви

Београд. — Наприкінці односторонньої візиту диктатора сучасної комуністичної Польщі Владислава Гомулки, прем'єра Йосифа Цирякевича й гурту інших комуно-польських верховодів у столиці Югославії Београді, появився в понеділок 16 ц. м. спільний комунікат за підписом Тіта і Гомулки. Найважливіша його частина, яка стосується міжнародних справ, стверджує повну односторонню територіальну Польщі й Югославії з московськими закордонно-політичними цілями. У комунікаті підтримується совєтське становище в справі міжнародного роззброєння, а саме, що треба спершу проголосити негайне припинення експериментальних вибухів атомної зброї — без жадних передумов. У справі з'єднання Німеччини Тіто і Гомулка прийняли концепцію Москви, що існують «дві Німеччини», які повинні в безпосередніх переговорах поладнати справу свого з'єднання, а великі держави повинні їм у цьому «помагати». У серед-

ньосхідній проблемі Тіто і Гомулка підтримали становище Сирії, яка, мовляв, веде «незалежну» політику. Обидва комуністичні диктатори висловилися знову за допущення комуністичного Китаю до Об'єднаних Націй. Ані словом не згадали про мадлярську проблему ані теж ні про що, що могло б викликати найменше невдоволення Москви. Підкреслено значення для «історичного процесу будови нових соціалістичних відносин» — вибух в Росії «великої жовтневої революції» та згадано про 20-ий конгрес комуністичної партії СССР, як про «важливу дату в історії міжнародного робітничого руху». Кількакратно підкреслено співзвучальну теорію між державами «різної економічної і соціальної політичного ладу». Відіжджаючи з Београду — Гомулка крикнув Тітові: «До побачення у Варшаві». Тіто прийняв польське запрошення, але — за твердженням часописів — не думав їхати туди перед весною найближчого року.

У СВІТІ

- Українська столиця Буковини, Чернівці, чомусь знову стали таким небезпечним місцем, що двома американськими кореспондентами, які приїхали до Львова і хотіли відітати податися до Чернівців, заборонено вступ туди. «Тимчасово» Львів — це кілька островів, на найдалі на південь положений острів Кіно-Сіо. Розпочали будувати його в 1939 році, але війна перервала роботи, які відновлено в минулому році. Цей тунель мав би довжину 2 1/2 миль.
- Сирія дістала несподівану для себе «приятельську» в постації — Чехословаччини. За наказом з Москви ЧСР зобов'язалися організувати постійну летунську комунікацію на шляху Дамаск - Каїро. Обслуговуватимуть цю лінію пасажирські турбомоторні літаки совєтської продукції. Москва вважає, що приймає Сирію з Чехією менше колотило очі західного світу, а все одно всю роботу роблять
- 10 років англійської часописи займаються «залізною» темою: коли ж за кою виїде з Москви княгиня Маргарита, яка тепер має вже 27 років. За останнім її твердженням Маргарита виїде з Москви в особі Біллі Воллеса, а товаришів якого бачили й найчастіше в останніх тижнях. Воллес, пасажир американського письменника Герберта Ейгара, рішуче заперечив цьому.
- У Південній Африці на передмісті Поганісбургу минулої неділі зчинилися справжні бійки між двома чорними племенами: Босуту і Зулус. Традиційна ворожнеча між ними проявилася досі у спорадичних убивствах. У зазначеному задузі 500 членів племені Босуту застосували тисячу зброї. Згинуло понад 30 осіб, 350 білих поліцейських мали накласти завдання припинити цей бій.
- Вислава Молотов, довголітній совєтський прем'єр та міністр закордонних справ і один з найбільших співробітників Сталіна, викінений із гурту «колективних диктаторів» за бунт проти Хрущова, виступив уперше в екстремній ролі совєтського амбасадора в примітивній столиці Зонішній Монголії, Улан Баторі. Сталося це з нагоди приїзду туди комуно-югославської делегації.

Демократи проти економічної політики уряду

Вашингтон. — 16-членний Дорадою Комітет для Справ Економічної Політики при Крайовому Демократичному Комітеті нараджувався над економікою країни і багато часу присвятив справі інфляції валюти. Голова цього комітету професор Гарвардського університету Джан К. Гелбрейт заявив після наради, що уряд не робить всього, що було б потрібно для припинення інфляції валюти. Демократи не є задоволені з того, що уряд старішатися припинити обесцінювання валюти тільки при допомозі обмежень кредитів, що виявилася без успішним. Демократичні фінансисти заявляють, що з небезпечний для економіки країни урядовий проєкт передавати справу стягання податків

стейтвом легіслятурам та що кінце треба допомогти тим районам, в яких панує економічна криза. Професор Гелбрейт заявив проти того, щоб зменшувати податки, поки ціни постійно збільшуються. Гелбрейт висміяв президента Айзенгавера, який закликав американських господарів менше купувати, і тим способом поборювати інфляцію валюти. «Я дуже мало вірю в те, щоб те побожне бажання Президента мало якийнебудь успіх», — заявив професор Гелбрейт. Краще зробив би Президент, казав цей професор, коли б рішуче зажадав, щоб підприємці не збільшували ціни на товари без згоди уряду, бо тоді можна б думати про незбільшення заробітних платнів.

- Колишній президент Геррі С. Труман відіслав із дружиною поїздом із Нью Йорку до Індіпенденсу, Мо. Подружжя Труманів приїждило відвідати свою доньку Маргарету, 3-місячної вунка Клінтона Трумана Деніела, який є одним із редакторів «Нью Йорк Таймсу».
- Податкова фундація обрахувала, що федеральна влада, самостійно легіслятури й місцеві самоуправи кожної хвилини виділяють на своє утримання більше як 216,666 доларів. Ці видатки від 1940 року збільшилися в 6,5 рази.
- Невідомою особою всіла до авто, який директор виставки «Мейфлавер», Томас Апостел, відвозив 5,000 доларів з цієї виставки, й пограбував його, наказавши їхати разом через Центральний парк.
- У Форт Лові, Нью Джерсі, Вільям В. Бесс запросив до себе 60-ох членів «Клубу тих, які покинули курити». До цього клубу можуть належати всі ті курці, які впродовж 6-ох місяців не курили і які обіцяють не курити в майбутньому. Члени Клубу не платять жадних вкладок, тільки складають пожертви на дослідні над пістярком і сердечними подяками.
- Голова Юра Погоди ЗДА у Вашингтоні д-р Френсіс Рай-

М. Д. Бачин

... ДОБРІ ЛЮДИ

(Продовження)

Добрим людям в Америці немало. Ось клівлендський мільйонер Сайроу Трон, відомий промисловець і філантроп, запросив до своєї ваканційної садиби в рибальському селі Пагвош, в Новій Шкотії, в Канаді, 23-ох науковців з десяти країн, щоб продискутувати безпеку атомових бомб. Думка немілйонерська, а вишита з голів англієцького філософа Бертрана Рассела, зазватою прибічника большевизму і невинника Америки, яку прозивав він „поліційною державою, що тремтить під п'ястком Еф Бі Ай.“ — Господар цієї зустрічі — „добра людина“ — хоч уродженець Канади, признає Америку своєю батьківщиною. Він, подібно, як інші багаті, не розуміють діяловських ходів Кремлю, захопившись „вминою думок“ між вченими поза залізною заслоною і вільного світу. Прибули большевизми аси: А. В. Топчів, голова московської Академії Наук, Даниш, професор Варшавського університету, проф. Чав Пі-ю-ан віце-ректор пейпінгського університету. З комуністичних країн 5 вчених, з Америки 7, з інших країн 11. Майже до всіх п'ять дів засідали вдень і вночі. Світ ніколи не доводився так, як „вмина“ там відбулася, бо учасники застерегли собі дискрецію. Дебати були оповиті братерською згодою співпраці в пошуках „справжньої“ правди. В усіх разі, проф. Топчів заявив на від'їзді, в імені товаришів, велике задоволення зустріччю згадав когезистенцію і совєтську миролюбність, що „гарантує всьому людству безпеку“ (мабуть, через КГБ

Комітет Государственной Безопасности). Цікомі інше подивився на цю справу добре поінформований науковий референт лондонського „Дейлі Експресу“ і гукнув пересторогу. Він довався, що знову „продерляв діру в таємницях атомової зброї Америки“, а Росія збавилася новими науковими відомостями. Москва не висіла вчених для товаришів зв'язки, вона хоче не обминувати, але обминувати! Кремль йде про таємницю атомової зброї, науковці повинні їх доставити.

У всьому разі, проф. Топчів дівав сцену Леніна. Пейпінг-експрес, що поїз до Китаю 41 „добрих дітей“, американців з Москви — це великий амбар для всіх. Тим більше, що державний підсекрет. Християн Гертер перестеріг молоді проти наслідків, слушно зауваживши, що Мао Тсе-тунг хоче показати їх цілій Азії, як пропагандний доказ, що американці ненавидять свою владу. Формально Америка перебувала у воєнній стані з Китаєм. А молоді мчить сибірськими степами до воротів. Преса зазначає, що можна бути гордим з того, як ця молодь поводи́ла себе в Москві на російському чарі-варі. (В ніякім словнику не знайдете. Цей новотвір означає мабуть, наші замишлені „шаравари“). Ця молодь дебатувала особисто і публічно, обговорюючи свою державу на „Всесвітньому Фестивалі Молоді в Москві“. Хоч би робила це вона також в Китаю, там нема пресових агентств, які дали б світові про це знати, а Мао Тсе-тунг буде мовчати... Певно є серед них такі, що підпали комуністич-

ним впливом ще тут. Інші пустилися на невідповідальну авантюру, таку серйозну, що не здають собі справи. Мало їхати ще більше, але 4 відмовилися, не хотіли бути „добровільним знаряддям комуністичної пропаганди“, — за словами п. Гертера. У Москві тридцять юрба проводжала молодих американців на двірці, і один з них закликав: „Америко — красавце!“ — Провідник американських учасників фестивалю, Джек Розен з Нью Йорку, сказав, що дожене їх, з іншими, літак. Священник Воррен Кіннін, з бостонського списку, подарував вишкарбований американський прапор і прочитав за яву, підписану 32-ма і подану до амбасад, що їх подорож не протриває лояльності до власної держави. „Ми відкидаємо твердження, що ми є „знаряддям комуністичної пропаганди“, і разом з містером Доллесом думаємо, що народи Китаю і Америки можуть поновити свою історичну співпрацю і приязнь...“ — Молоді часто діє з імпульсом, співчував з реєстраментом. Видно шалюче домашнього виховання: більше про зверхне — вигляд, здоров'я, вбрання, вигляди на успішне майбутнє, заробіток, приємності; менше про внутрішню — духове, соціальне; брак виховання, доради, досвід. Молоді тугиша живе в достатках, під хвиляними враженнями, чутлива, „добра“ і нетактовна, коли вибрала в своїй класі 17-літнього сина доказаних шпигунів і Сполів — „найбільш американський“.

Коли зайшла мова про шпигунство і „добрих людей“, то супершпигун Рудольф Іванович Абель дівав пропозицію відкотитися із репортів напівкраси до його жінки в Москві. Дарма, що Абель напевно так не називався. Мав пеха, бо „добрі люди“ відвели його до депортаційного табору. Повідомлення совєтська амбасад митно, літак, яке хотіло його вивести, але недобре Еф Бі Ай зіпсувало забаву! Трудно догадуватися про всі способи, якими знайшли величезні гроші, закопали цим шпигуном там, де будуть порушувати атомовою силою кораблі... Тутешня преса слухно перестерігас своїх читачів, щоб були терпеливими і слідували за судовими розправами, а не слухали, що „добрі люди“ говорять.

Зрадила большевикам контролёрка Бориса Моррса дошка кол. амбасадора, мільйонерка, жінка хитрого біржового маклера, що всім усім масткам, знані й незнані, вивести через Мехіко до Швайцарії. Все ж безсильніше, як у Празі, куди поділася шпигунка — мільйонери. Мехіко — „лікном на волю“ для комуністичних злощастів. Б. Моррса твердить, що дуже впливові і шановані люди, на високіх становищах, працюють для воротів Америки. Такі, що ніколи в житті не бідували і ніхто їх ніколи не кривдив.

Засуджений і випущений покарі Алджер Гіс думав, що заробить на сенсационних споминах. Хоч спочатку „добрі люди“ писали, що спомини його продасться найліпше (бестселлер), відрух громадянства був негативний. Тепер Гіс дівас сто доларів тижнево і працює в підприємстві „добрих людей“ (Моррса каже, що таких є 55). Бос Гіс са мав дуже червону минушину. Колись провадив „Робітничу школу“ в Лос Анджелесі, де викладав „діалектичний матеріалізм“. Школу уряд визнав за комуністичну. Потім іззав по всій Америці із забороненом комуністичним фільмом про Південну Африку. Брав активну участь на конгресі Всесвітнього Миру в Мехіко Сіті. Уряд визнав конгрес за антиамериканський і комуністичний.

Ось сенсационний голівудський процес. Важливим свідком в користь несприятельних журналів „Конфіденшл“ і

ПОСТАНОВА НОВОГО ІМІГРАЦІЙНОГО ЗАКОНУ

Після підписання нового імміграційного закону президентом Айзенгавером добровільні переселенці агентств, в тому числі і наш ЗУАДК почали акцію, щоб якнайшвидше використати його для переселення. У п'ятницю, 13 вересня ц. р. відбулися у Нью Йорку наради Американської Ради Добровольчих Агентств, під час яких ексекютивний асистент коміснера Імміграційної і Натуралізаційної Служби Джеймс Генесі і заступник Адміністратора Бюра для Втікачів і Переселенців справ Роберт МекКолум інформували про постанову нового імміграційного закону. В нарадах брав участь президент ЗУАДК Мітету д-р В. Галла. В головному цей новий закон дає такі полегшті:

1). Свобідне справлення неточностей у переселенчих документах.

Вей-іммігранти, які мають неточності в переселенчих документах, як теж аліканти, які були відкинуті через викриття цих неточностей, можуть ці неточності справити, подаючи достовірне оправдання, що ці неточності виникли внаслідок страху перед репатріацією. Вей, хто має фальшиво подану дату уродження, чи місце народження, чи теж і прізвище, а вже є 5 років у ЗДА, повинні ввести прохання про громадянство і подати оправдання ці точні дані будуть.

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE, INC.
P. O. Box 1661, Phila. 5, Pa.
Чи теж до Європейського Представництва ЗУАДК Мітету на адресу:
UUARC—Augusten Strasse 46
Muenchen 2, Germany

СИТИЙ НЕ ПОВИНЕН ЗАБУВАТИ ГОЛОДНОГО

(Закінчення зі стор. 2-ої)

давніх минулих роках американські українці на всі заклики допомогти характеру, ті американські українці, для яких гасло „Брат братові“ стало святом прапором. Історія американсько-української громади — повна світливих прикладів жетвенности. „Прогрива“ і Рідна Школа, церква і читальні в „старому краю“, Дім інвалідів і Український шпиталь у Львові, визвольна боротьба проти окупанта і пропагандивно-інформаційна акція поза Україною — на ці і інші подібні цілі пліли не сотні й тисячі, а десятки й сотні тисяч доларів із щедрих, сердечних і відкритих, хоч ще плітких і далеко не повних, кишень. Коли ж 12 років тому покликали до життя допомогти центрально у постаті Злученого Українського Американського Допомогового Комітету, то за цих минулих 12 років ЗУАДК умів теж мобілізувати загальне милосердя. Зрештою, цілі ЗУАДК — це цілі всенародні і їх диктує не тільки почуття, але й розум, як цілі конкретні, потрібні цілій громаді. Бо українська еміграція і її злидні — це частка великої української спільноти, а залишені її на поталу — це сором і нечесть для цілої спільноти. І хоч змінилися відносини, але ЗУАДК мусить продовжувати свою працю, бо треба її ще для добра потребуючих. Ситі повинні не тільки словом, але в першу чергу ділом доказати, що вони не забули голодних.

„Віспер“ був колишній редактор „Дейлі Воркер“ в Нью Йорку, Говард Рашмор. Працював там 1953-55 рр. і писав сенсационно-брудні статті проти різних фільмових артистів, а також Джона Д. Рокфеллера. Він заангажував до співпраці дві проститутки, що доставляли сексуальні таємниці про зіркових акторів Голівуду: Клерка Гейбл, Гері Купера, Франка Сінатру і ін.

Недавно подали часописні вістки, що в жовтні почнуться у Вашингтоні переговори зі Совєтами про виміну радіо-вих і телевізійних авдіцій. Мабуть, в зв'язку з виступом Хрущова на телевізії. Державний департамент пропонує переговори про виміну експертів з тих ділянок вже на вересень. Так хочеться тут всім відхилити трохи залізну заслону... Шукайте правди, знайдуть побрехеньки. (Кінець).

Увага! ВІДІЛИ УНІОЗУ в ГАДСОН, Н. Й. Увага! в НЕДІЛЮ 22-го ВЕРЕСНЯ 1957 в церковній залі при 59-89 So., 2nd Partition St. в Гадсоні відбуються

Організаційні Збори
місцевих Відділів УНІОЗУ чч. 476 і 477 в яких візьме участь організатор УНІОЗУ п. СТЕПАН ДЕМЬЦЬКИЙ
б. заступник менеджера Метрополітен Лайф Іншуренс Ко. На нараді будуть обговорені важливі організаційні справи, а зокрема пожелання передконтрактної членської кампанії.
Збори розпочнуться негайно після Служби Божої.
УПРАВА ВІДІЛІВ

З НОВИХ ВИДАНЬ „ОСІННІ УЗОРИ“

Нова збірка поезій Ол. Неприцького „Осінні узори“

Збірка поезій Ол. Неприцького „Осінні узори“ складається з п'яти розділів: „Осінні узори“, „Золоті Ворота“, „Пастелі“, „На срібних крилах“ і „Осінні узори“.

„Осінні узори“ присвячено темі природи. Тут згадано не тільки вірші останніх років, а також і вірші, що їх автор написав в рр. 1911, 1912, 1917, але найбільше поезій дано в останні роки життя.

„Чародійні фарби“ золоті осени, останні квіти осінні, по-виділо падання пожовклої листя, „останні сльози“ осінніх дощів, подув холодного вітру, ранні приморозки і „вересня“ — все це приваблює увагу поета, що палко любить природу і глибоко відчуває красу. Ця краса осінньої природи викликає в душі поета почуття суму і туги: „У серці осінь сумом вишита“, і поет залицує: „Чого думи в осінній замішанні свій спокій загубила?“ у вірші „Осінні узори“ поет сам відповідає на це питання такими словами:

Найглибшим відчуттям суму мить за світло-юніми у прасті днями.

Поет пригадує „забуті дні“ любові, минувшину свою і „власну юність“.

Квіти осіні пригадують дні шкільних коханців і квіти весняні... Осінні зміни в природі відкидають у поета думки про чергування порок і змінність життя людей і народів:

Так владно Аде, буває знов минає життя коловорот, А по снагах зворот Весняних діл закон заповідає...

Закон неминучого відродження природи викликає у поета надію на неминучність відродження рідного народу.

Але в співках тих осінніх С обличчя весіль... — констатують поет, і закон змінності у житті природи він переносить у площину суспільних змін:

За рідним краєм серце б'є, На душі глибокий смуток сходить. Однак, надія все ще є — Бо ж по зимі весна приходить...

Поет безмежно вірить у неминучність приходу Весни українського національно-державного відродження, і що віру він висловлює в кінцевих рядках циклу „Осінні узори“:

Пора приїде — зміна минеться Змелю докопани, вогні гряди Знов сонечком теплом розбудить. Знов життям весна почнеться...

В умиряючій осінній природі поет бачить „зародки обнови“. Цей темі поет присвячує одну з кращих поезій цього циклу під назвою „Жетвені“.

Другий розділ збірки, що має заголовок „Золоті Ворота“, присвячено громадським мотивам. „Золоті Ворота“ — це символ державного відродження України. Поет закликає лицарів, що борються за велику свободу рідного краю, іти вперед „до Золотих Воріт, до перемоги“.

Щиро стриньте в Золотих Воротах Наречену — лагідно, привітно, Радість щастя приїде по скорботах, Засміється людям сонця світло!

Для поета Золоті Ворота — це не лише матеріальний пам'ятник давньої могутньої держави, який може бути дощенту зруйнований і знищений з бігом — це частка великої української спільноти, а залишені її на поталу — це сором і нечесть для цілої спільноти.

І хоч змінилися відносини, але ЗУАДК мусить продовжувати свою працю, бо треба її ще для добра потребуючих. Ситі повинні не тільки словом, але в першу чергу ділом доказати, що вони не забули голодних.

Читайте українські книжки в газети, бо часто читання веде до просвіти, а просвіта — це сила!

ВАСИЛЬ ЧАПЛЕНКО: УКРАЇНСЬКА ЛІТЕРАТУРНА МОВА (X і XI ст. — 1957) \$5.00
ВАСИЛЬ ЧАПЛЕНКО: ЗОПІК та інші оповідання — 1.50
О. І. НАГІСЬКО: ТЕРНИСТИМ ШЛЯХОМ — 1.75
М. ВЕРХОВИЦЬ: ДІДІШ, ВРАТЕ, МИ... 0.75
Думки й враження з-під пера десяти років Ол. Неприцького-Грановського: ІСКРИ ВІРІ — 1.50
Ол. Неприцький-Грановський: ОСІННІ УЗОРИ — 1.50
Микола Понеділок: ВІТАМІНИ — гумористичні образи по той і по цей бік океану — 2.00
Т. ЕРЕМ: РОБОТАГИ — повість — 0.75
Т. ЕРЕМ: СЕВЕРИН ШМАТКО — оповідання — 0.25

ВАСИЛЬ ЧАПЛЕНКО: УКРАЇНСЬКА ЛІТЕРАТУРНА МОВА (X і XI ст. — 1957) \$5.00
ВАСИЛЬ ЧАПЛЕНКО: ЗОПІК та інші оповідання — 1.50
О. І. НАГІСЬКО: ТЕРНИСТИМ ШЛЯХОМ — 1.75
М. ВЕРХОВИЦЬ: ДІДІШ, ВРАТЕ, МИ... 0.75
Думки й враження з-під пера десяти років Ол. Неприцького-Грановського: ІСКРИ ВІРІ — 1.50
Ол. Неприцький-Грановський: ОСІННІ УЗОРИ — 1.50
Микола Понеділок: ВІТАМІНИ — гумористичні образи по той і по цей бік океану — 2.00
Т. ЕРЕМ: РОБОТАГИ — повість — 0.75
Т. ЕРЕМ: СЕВЕРИН ШМАТКО — оповідання — 0.25

ВАСИЛЬ ЧАПЛЕНКО: УКРАЇНСЬКА ЛІТЕРАТУРНА МОВА (X і XI ст. — 1957) \$5.00
ВАСИЛЬ ЧАПЛЕНКО: ЗОПІК та інші оповідання — 1.50
О. І. НАГІСЬКО: ТЕРНИСТИМ ШЛЯХОМ — 1.75
М. ВЕРХОВИЦЬ: ДІДІШ, ВРАТЕ, МИ... 0.75
Думки й враження з-під пера десяти років Ол. Неприцького-Грановського: ІСКРИ ВІРІ — 1.50
Ол. Неприцький-Грановський: ОСІННІ УЗОРИ — 1.50
Микола Понеділок: ВІТАМІНИ — гумористичні образи по той і по цей бік океану — 2.00
Т. ЕРЕМ: РОБОТАГИ — повість — 0.75
Т. ЕРЕМ: СЕВЕРИН ШМАТКО — оповідання — 0.25

ВАСИЛЬ ЧАПЛЕНКО: УКРАЇНСЬКА ЛІТЕРАТУРНА МОВА (X і XI ст. — 1957) \$5.00
ВАСИЛЬ ЧАПЛЕНКО: ЗОПІК та інші оповідання — 1.50
О. І. НАГІСЬКО: ТЕРНИСТИМ ШЛЯХОМ — 1.75
М. ВЕРХОВИЦЬ: ДІДІШ, ВРАТЕ, МИ... 0.75
Думки й враження з-під пера десяти років Ол. Неприцького-Грановського: ІСКРИ ВІРІ — 1.50
Ол. Неприцький-Грановський: ОСІННІ УЗОРИ — 1.50
Микола Понеділок: ВІТАМІНИ — гумористичні образи по той і по цей бік океану — 2.00
Т. ЕРЕМ: РОБОТАГИ — повість — 0.75
Т. ЕРЕМ: СЕВЕРИН ШМАТКО — оповідання — 0.25

ВАСИЛЬ ЧАПЛЕНКО: УКРАЇНСЬКА ЛІТЕРАТУРНА МОВА (X і XI ст. — 1957) \$5.00
ВАСИЛЬ ЧАПЛЕНКО: ЗОПІК та інші оповідання — 1.50
О. І. НАГІСЬКО: ТЕРНИСТИМ ШЛЯХОМ — 1.75
М. ВЕРХОВИЦЬ: ДІДІШ, ВРАТЕ, МИ... 0.75
Думки й враження з-під пера десяти років Ол. Неприцького-Грановського: ІСКРИ ВІРІ — 1.50
Ол. Неприцький-Грановський: ОСІННІ УЗОРИ — 1.50
Микола Понеділок: ВІТАМІНИ — гумористичні образи по той і по цей бік океану — 2.00
Т. ЕРЕМ: РОБОТАГИ — повість — 0.75
Т. ЕРЕМ: СЕВЕРИН ШМАТКО — оповідання — 0.25

ВАСИЛЬ ЧАПЛЕНКО: УКРАЇНСЬКА ЛІТЕРАТУРНА МОВА (X і XI ст. — 1957) \$5.00
ВАСИЛЬ ЧАПЛЕНКО: ЗОПІК та інші оповідання — 1.50
О. І. НАГІСЬКО: ТЕРНИСТИМ ШЛЯХОМ — 1.75
М. ВЕРХОВИЦЬ: ДІДІШ, ВРАТЕ, МИ... 0.75
Думки й враження з-під пера десяти років Ол. Неприцького-Грановського: ІСКРИ ВІРІ — 1.50
Ол. Неприцький-Грановський: ОСІННІ УЗОРИ — 1.50
Микола Понеділок: ВІТАМІНИ — гумористичні образи по той і по цей бік океану — 2.00
Т. ЕРЕМ: РОБОТАГИ — повість — 0.75
Т. ЕРЕМ: СЕВЕРИН ШМАТКО — оповідання — 0.25

ВАСИЛЬ ЧАПЛЕНКО: УКРАЇНСЬКА ЛІТЕРАТУРНА МОВА (X і XI ст. — 1957) \$5.00
ВАСИЛЬ ЧАПЛЕНКО: ЗОПІК та інші оповідання — 1.50
О. І. НАГІСЬКО: ТЕРНИСТИМ ШЛЯХОМ — 1.75
М. ВЕРХОВИЦЬ: ДІДІШ, ВРАТЕ, МИ... 0.75
Думки й враження з-під пера десяти років Ол. Неприцького-Грановського: ІСКРИ ВІРІ — 1.50
Ол. Неприцький-Грановський: ОСІННІ УЗОРИ — 1.50
Микола Понеділок: ВІТАМІНИ — гумористичні образи по той і по цей бік океану — 2.00
Т. ЕРЕМ: РОБОТАГИ — повість — 0.75
Т. ЕРЕМ: СЕВЕРИН ШМАТКО — оповідання — 0.25

ВАСИЛЬ ЧАПЛЕНКО: УКРАЇНСЬКА ЛІТЕРАТУРНА МОВА (X і XI ст. — 1957) \$5.00
ВАСИЛЬ ЧАПЛЕНКО: ЗОПІК та інші оповідання — 1.50
О. І. НАГІСЬКО: ТЕРНИСТИМ ШЛЯХОМ — 1.75
М. ВЕРХОВИЦЬ: ДІДІШ, ВРАТЕ, МИ... 0.75
Думки й враження з-під пера десяти років Ол. Неприцького-Грановського: ІСКРИ ВІРІ — 1.50
Ол. Неприцький-Грановський: ОСІННІ УЗОРИ — 1.50
Микола Понеділок: ВІТАМІНИ — гумористичні образи по той і по цей бік океану — 2.00
Т. ЕРЕМ: РОБОТАГИ — повість — 0.75
Т. ЕРЕМ: СЕВЕРИН ШМАТКО — оповідання — 0.25

ВАСИЛЬ ЧАПЛЕНКО: УКРАЇНСЬКА ЛІТЕРАТУРНА МОВА (X і XI ст. — 1957) \$5.00
ВАСИЛЬ ЧАПЛЕНКО: ЗОПІК та інші оповідання — 1.50
О. І. НАГІСЬКО: ТЕРНИСТИМ ШЛЯХОМ — 1.75
М. ВЕРХОВИЦЬ: ДІДІШ, ВРАТЕ, МИ... 0.75
Думки й враження з-під пера десяти років Ол. Неприцького-Грановського: ІСКРИ ВІРІ — 1.50
Ол. Неприцький-Грановський: ОСІННІ УЗОРИ — 1.50
Микола Понеділок: ВІТАМІНИ — гумористичні образи по той і по цей бік океану — 2.00
Т. ЕРЕМ: РОБОТАГИ — повість — 0.75
Т. ЕРЕМ: СЕВЕРИН ШМАТКО — оповідання — 0.25

ВАСИЛЬ ЧАПЛЕНКО: УКРАЇНСЬКА ЛІТЕРАТУРНА МОВА (X і XI ст. — 1957) \$5.00
ВАСИЛЬ ЧАПЛЕНКО: ЗОПІК та інші оповідання — 1.50
О. І. НАГІСЬКО: ТЕРНИСТИМ ШЛЯХОМ — 1.75
М. ВЕРХОВИЦЬ: ДІДІШ, ВРАТЕ, МИ... 0.75
Думки й враження з-під пера десяти років Ол. Неприцького-Грановського: ІСКРИ ВІРІ — 1.50
Ол. Неприцький-Грановський: ОСІННІ УЗОРИ — 1.50
Микола Понеділок: ВІТАМІНИ — гумористичні образи по той і по цей бік океану — 2.00
Т. ЕРЕМ: РОБОТАГИ — повість — 0.75
Т. ЕРЕМ: СЕВЕРИН ШМАТКО — оповідання — 0.25

ВАСИЛЬ ЧАПЛЕНКО: УКРАЇНСЬКА ЛІТЕРАТУРНА МОВА (X і XI ст. — 1957) \$5.00
ВАСИЛЬ ЧАПЛЕНКО: ЗОПІК та інші оповідання — 1.50
О. І. НАГІСЬКО: ТЕРНИСТИМ ШЛЯХОМ — 1.75
М. ВЕРХОВИЦЬ: ДІДІШ, ВРАТЕ, МИ... 0.75
Думки й враження з-під пера десяти років Ол. Неприцького-Грановського: ІСКРИ ВІРІ — 1.50
Ол. Неприцький-Грановський: ОСІННІ УЗОРИ — 1.50
Микола Понеділок: ВІТАМІНИ — гумористичні образи по той і по цей бік океану — 2.00
Т. ЕРЕМ: РОБОТАГИ — повість — 0.75
Т. ЕРЕМ: СЕВЕРИН ШМАТКО — оповідання — 0.25

ВАСИЛЬ ЧАПЛЕНКО: УКРАЇНСЬКА ЛІТЕРАТУРНА МОВА (X і XI ст. — 1957) \$5.00
ВАСИЛЬ ЧАПЛЕНКО: ЗОПІК та інші оповідання — 1.50
О. І. НАГІСЬКО: ТЕРНИСТИМ ШЛЯХОМ — 1.75
М. ВЕРХОВИЦЬ: ДІДІШ, ВРАТЕ, МИ... 0.75
Думки й враження з-під пера десяти років Ол. Неприцького-Грановського: ІСКРИ ВІРІ — 1.50
Ол. Неприцький-Грановський: ОСІННІ УЗОРИ — 1.50
Микола Понеділок: ВІТАМІНИ — гумористичні образи по той і по цей бік океану — 2.00
Т. ЕРЕМ: РОБОТАГИ — повість — 0.75
Т. ЕРЕМ: СЕВЕРИН ШМАТКО — оповідання — 0.25

„Осінні узори“ присвячений настрою і думкам поета в зв'язку з подорожами на літаках. Останній розділ збірки тематично різноманітний. Тут знаходимо і філософську лірику: роздумування над долею людини в космосі („В постою віч“), над прогресом науки („Поступ“), над життям далеких предків пересторонньої доби, від яких „дівало до нас в спіральних орнамент“ („Неоліт“). Поет-учений з великою любов'ю оспівує „величавий книжний храм“.

Це джерело ідей, думок скарбниці, Що у майбутнє стемніть світи нам.

Згадаймо ліне поет в часі свого дитинства з його мріями, буйною фантазією, чудесними іграми, беззурністю. Ця „неповоротна стежка золота“ молодих літ пригадується поетові, коли він лежить хворий у лікарні. Дивлячись через вікно, він бачить ліній і молилися за них Богові. Він бачив як крадіжки дола, бачив, що в грози ліхольд, вони зберегли „любов до краю й роду“.

В останньому розділі збірки О. Неприцький-Грановський в одному з віршів малює образ індійського вождя, що молилися Сонцю („Подяка“). Тут же поет оспівує природу („Ліс“), молоді дівчину („Уста троянди“), дає образ потуги, що порушують тишу літньої ночі з гуркотом і блиском „шалею мчить у безпроділий даль“ („Залина сатана“), пише я про підводні криги, що підступно несуть людину смерті („Підводні криги“). Та серед цих різноманітних тем перше і головне місце посідає тема Рідного Краю.

Поет, „мов гриншак“ поза краєм носить „серця біль“, він згадує „сині гори“.

Блакитні небеса і золоті розлогих піль, Та в барвах сонця квітчали простори сум розораних могил, Вітас мелодійним співом небосхил і очерт шепоче в надбережжя.

Цей темі України присвячено кілька віршів останнього розділу збірки („Земля батьків моїх“, (Закінчення на стор. 4-ій)

Українська Літературна Мистецька Клуб

З Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку повідомляють, що в п'ятницю дня 20 вересня у відновлених залах Клубу відбувся виступ на відкриття осінньо-зимового сезону вечір присвячений відкриттю програми. Участь беруть К. Стецюк, Л. Хрещатий, М. Шумович, Я. Гриневич, І. Керницький та С. Литвиненко. Членів Клубу й українців Нью Йорку та околиці запрошують на цей цікавий вечір Урава Клубу. Початок о год. 8-й вечора.

ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ КЛУБ У ФІЛАДЕЛФІ починає свій новий діловий рік в п'ятницю (27-го вересня) ц. р. о год. 8-й веч. в залі ПЛАСТОВОГО ДОМУ (вч. Френклін) МІСТЕЦЬКИМ ІНАВІГРАЦІЙНИМ ВЕЧОРОМ. Виконають: проф. П. Андрусів (доповідь), проф. Д. Кузик (скрипка), А. Радванський (спів), Я. Остерук (проба), проф. Лідія Булаба (фортепіано), В. Білик (поезія), Лев Яценевич (введення програми).

Після програми товариська гуляка за часом. Гостям рад. Вступ один долар.

Увага Філадельфія! Увага Філадельфія! ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКИХ ПИСЬМЕННИКІВ „С Л О В О“

в суботу, 21 вересня 1957 року, о годині 7 вечора в залі ПЛАСТОВОГО ДОМУ у Філадельфії вулиця Н.Френклін 4827 ВЕЧІР ПРИСВЯЧЕНИЙ ТВОРЧОСТІ

ЮРІЯ КЛЕНА

Доповідь про Поета вголосіть Євген МАЛАНКО. Теорії Поета читатимуть артисти Драматичного театру Кляндія КЕМПЕ-ГОШІ і Ярослав ПІНОТ-РУДАКЕВИЧ. Конферта частина у виконавстві піаністки Гоксоліни ОГРОДНІК.

Запрошується українське громадянство своєю участю

П Р А Ц Я • • • HELP WANTED MALE • • •

ДОСВІДЧЕНІ МУЖЧИНИ

Cabinet Polishers Burning In

40 годин тижнево, плюс 10 надчислених годин по 1 1/2 "pay".
Ясна, провітряна фабрика.
Добрі умови праці.
Постійна праця.

Голоситесь зараз:

LAICO TERMINAL WAREHOUSE

Industrial Road
CARLSTADT, N. J.

FOLDING PAPER BOXES

GLUING MACHINE OPERATORS

Досвідчені фахівці на
целюфанових машинах
на 3-го шифту.

Досконалі умови і платня.
Також

CUTTING AND CREASING PRESSMEN for 2nd Shift

CONTINENTAL FOLDING PAPER BOX CO.

River St. and Grand Ave.
Ridgfield, N. Y. Whitney 3-4400

ЗАГ. КУХОННІ ПОМІЧНИКИ

до миття посуду і прибирання.
Голоситесь особисто
від понеділка до п'ятниці

THE HEARTH RESTAURANT

9058 Palisade Ave., North Bergen
New Jersey

Питаєте за Mr. Kilkenny або
Mr. Ewart. Не телефонувати!

МОЛОДІ МУЖЧИНИ

ПРАЦІ ПРІ ПАКУВАННІ

1-ша зміна: 7:30 рані до 4 п. п.
2-га зміна: 4 п. п. до 12:30 дня

Голоситесь в бірні фабрики
на партії

40 COOPER SQUARE, N. Y. City
(близько ASTOR PLACE)

• КНИЖКИ-ЖУРЧАЛИ •

В книгарні „Свободи“

можна одержати найновіші
книжки видані

В АРГЕНТИНІ

НЕ ПЛАЧ РАХІЛЕ — Ю.
Тис — Рідзвіна містер-
драма — 40

ПАХОЦІ — А. Галан — 1.00

ЗЛАТ-ЖОЛІДЬ — С. Се-
шок — 1.00

ВУЗКОНИ ЦВІТ — М.
Пуханова — 1.00

СКРИПКА НА КАМЕНІ —
О. Сапко — п'єса — .50

Замовляти:
SVOBODA

83 Grand St., Jersey City, N. J.

• MISCELLANEOUS •

УКРАЇНСЬКА КРАМНИЦЯ

МУЖЕСЬКОЇ І ЖІНОЧОЇ ГАЛАНТЕРІЇ „ДІАДЕМ“

ПРОДАЄ — товар найкращих американських фірм по
найменшій ціні

• ВЕЛИКИЙ ВИБІР ШТАНІВ.
• Машини і поправки виконуються на місці — БЕЗПЛАТНО.

В цьому самому приміщенні КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
ВОЛОДИМИРА ЗАКЛЮЧЕННЯ

виконує на замовлення ЖІНОЧІ І МУЖЕСЬКІ ОДИЯГ
(костюми і плащі).

ВУДИНОК: УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ
140 — 2nd Ave., N. Y. C.

SP 7-5926

DR. JOSEPH C. GIZYNSKI

лікар хіропактор

стосує найновіші методи лікування у хворобах паралічу
(stroke), артритизму, високого тиснення крові, жовтяки,
нервів, шлуна, серця, як також у хронічних і гострих
захворюваннях.

X-RAY — FLUOROSCOPY (перевіщення)

Хіропатична Клініка

11808 Jos. Campau, Hamtramck, Mich.; близько AP Market
— навпроти Pulaski Street — Телефон: TW 3-1118.

Години ординації: В четверга і суботи
1-3 по пол. та 6-8 вечора. ординація не відбувається.

Можна розмовитись по-українськи. Домовий тел.: TO 5-9636

ЛІКИ і ХІРУРГІЧНИЙ ВИРЯД

НАЙВІДПОВІДНІШІ ДАРУНКИ

(Rimfon, Penicilin, Streptomycin, Glucose, Cycloserine,
Vitamins — Irgaparin, Orinase (diabetes).

Еластичні пончохи — бандажі на пропускниву —
пояси на усунення жовудка — і все потрібне
для домашньої аптечки.

• ВИСИЛАЄТЬСЯ ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ. •
• МИТО ОПЛАЧУЄТЬСЯ ТУТ • ГАРАНТІЯ ДОСТАВИ. •
• СПЕЦІАЛІСТІ ЄВРОПЕЙСЬКИХ РЕЦЕПТ. •

Пішіть, або телефонуйте:

B. Feldman Pharmacy

111 Ave. "A" & 7th Street, NEW YORK CITY

Tel.: OR 7-5980

Ми хочемо ВАС перекопати, що тільки НАША АГЕНЦІЯ

в ШВЕЙЦІ може дати таку оферту.

Погляньте на ці низькі ціни!

20 фун. ветрового
смаляро \$24.00

20 фун. рижку \$15.25

Пачка No. 66 — \$25.00

5 фун. рижку; 5 фун. гриску; 5 фун. пуху; 5 фун. вол. м'яса

Пачка No. 10 — \$38.50

8 1/2 ярд. 100% вовняної
габардини з піддекою.

Питаєте за нашим новим каталогом!

ВИСИЛАЄМО ПАЧКИ ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ.

Вислаємо жіночі і чоловічі годинники тільки за \$29.00!

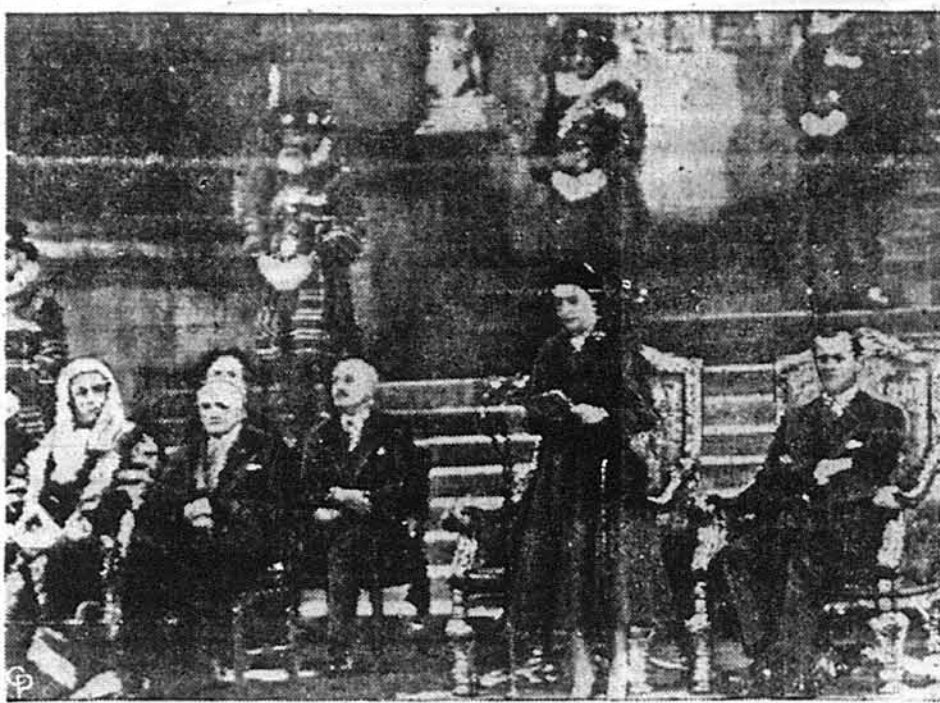
Ці годинники є водонепроникливі, антимагнітні
в 17 каменях. Вел. „мощі“ слати до:

ATLANTIC GIFT SERVICE CO.

1824 W. Chicago Ave. Chicago 22, Illinois

Tel.: EV. 4-5220. — Відкрито від 9-ої ранку до 8-ої вечора.

ВІДКРИТТЯ НАРАД МІЖПАРЛЯМЕНТАРНОЇ УНІВ В ЛОНДОНІ



Королева Єлизавета II відкриває свою промовою конференцію Міжпарляментарної Унії, що в ній беруть участь представники 50 держав. Своєю промовою присвятила королева 700-річчю існування англійського парламенту, що за її словами, є „охороною нашої демократії“.

ЗДА відновлять пробні атомові експлозії на Паціфіку в квітні 1958 р.

Вашингтон. — Представники Комісії Атомової Енергії та департаменту оборони повідомили, що ЗДА відновлять пробні атомові експлозії на острові Еніветок на Паціфіку в квітні 1958 року. В цьому повідомленні говориться про те, що ці пробні експлозії „мають спричинити до розвитку атомової зброї для оборони проти агресії“. Друга ціль цих пробних експлозій — це дальші спроби „ви-продувати чисту атомову зброю, радіація якої була б якнайменше шкідлива для цивільного населення“. Ці заплановані пробні експлозії будуть відбуватися таким способом, щоб під час них була „якнайменша радіація, яка зовсім не буде шкідлива для населення в світі“. На ці пробні експлозії будуть допущені представники Об'єднаних Націй, які зможуть переконатися в тому, що атомна радіація є дійсно дуже малою і нешкідливою для людського життя. В повідомленні підкреслюється той факт, що уряд ЗДА часто звертався з пропозицією припинити в рамках атомової експлозії в рамках договору про міжнародне роззброєння. Та досі такої угоди не було укладено, і тому треба і надалі переводити пробні атомові експлозії, щоб поліпшувати атомову зброю для оборони ЗДА і вільного світу проти комуністичної агресії.

Комуністи в Індії переконані, що захоплять владу

Нью Делі. — Комуністична партія, яка в Індії існує легально і з своїми 27 парламентарних послів, є найсильнішою партією в тій країні після Конгресової партії Джовангала Неру, видала окрему інструкцію для своїх парламентарних послів. Вони заперечують комуністичним послам право керуватися власною думкою до кожної справи, над якою нараджається парламент, а окреслюють тих послів, як „воєні комуністичної партії на території парламенту“. Отож, вся поведінка комуністичних послів мусить іти точно за партійною лінією. В сумнівних випадках вони мусять завжди звертатися за інструкціями до Політбюро. Посли дістали вказівку, як „налаштувати співпрацю“ з іншими партиями, чи — кажучи простіше — як переводити інфільтрацію серед парламентарних груп. Партійна інструкція наказує своїм послам ніколи не абсентуватися на засіданнях парламенту: можна пропустити якесь засідання тільки за спеціальним дозволом Політбюро, чи пак парламентарної комісії ЦК партії. Партія стигас з парламентарних послів щомісячний пайок із їхньої посольської платні, наказує жек послам жити скромно, щоб не звертати на себе уваги. В Індії комуністична партія здобувас голоси і впливи однаково внаслідок матеріальної бідності населення, як жек внаслідок „неутралізму“ урядової політики, який насправді дає великі пропагандистські користі для комуністів.

ДЛЯ ДІТЕЙ НАЙКРАЩИЙ ДАР

Д-ра К. Вагилевича

БУКВАР

„Свою Україну любіть“

Нова фонологічна метода.

125 ІЛЮСТРАЦІЙ ЕДВАРДА КОЗАКА

Ціна — \$2.00

Належність слати ЧЕКОМ або ПОШТОВИМ ПЕРЕКАЗОМ:

„SVOBODA“, P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

ТАРЗАН, ч. 3933. Стримайте ся!

Вступайте в члени Українського Народного Союзу

НОВИНА ДІТЧКАМ!

ЛІСОВІ НАЗОЧКИ

О. ІВАНЕНКО

Обкладинка з ілюстраціями М. Левинського

ЦІНА 50 ЦЕНТІВ.

Замовляти: „SVOBODA“

83 Grand St. Jersey City 3, N. J.

„I DON'T LIKE YOU, HENRI,“ SAID DEWEY RESIGNEDLY, „BUT I'M DESPERATE. HEY, WHAT—!“ A GRUFF VOICE INTERRUPTED THEM. „COME OUTSIDE— NOW!“

3-9-3933

JUST THEN HENRI SAUNTERED OVER. „IGNORE THAT SWINE,“ HE SAID. „DEWEY, I MAKE YOU A DEAL—“

„I GUARANTEE ALL THE MAHOGANY YOU WANT.“ HE LOOKED AT HALL CONTEMPTUOUSLY. „PAY ON DELIVERY!“

Саме тоді повільно підійшов Генрі. — Не зважайте на цю свиню, мосьє Дюї. Пропоную вам угоду.

— Гарантую вам доставити все червоне дерево, якого потребуєте. — Він подивився з підозрою на Гола. — Платня під час доставки!

— Мені це не подобається, Генрі, — сказав зрезигновано Дюї. — Але я в розпучі. Гей,

що...! Хриплий голос перебів їх. — Тепер ходіть на двір!

Дня 18-го травня 1957 року відійшла у вічність.

в КАЛУШІ, Західна Україна,

НАША НЕВІДКЛІВНА СЕСТРА

Ірина

з Карановичів Романовсьна

проживши 67 років

Люба з Карановичів Луцька, Торонто, Канада

д-р Володимир Каранович, Аргентина.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

ФІЛАДЕЛФІЯ, Па. — Т-во ім. І. Франка, Відд. 83, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбудуться в суботу, 21 вересня 1957 р., о год. 5:30 веч., в домі Т-ва У. А. Горюжан — під ч. 847 Н. Френклін вул.

Простіться члени прийти на збори, вирівняти залеглості. Наступні збори перенесуться на поділо.

— С. Чорномаз, секр.

НЬО ГЕВЕН, КОНН. — Т-во „Любов“ Відд. 370 УНС повідомляє, що місячні збори відбудуться в неділю, 22-го вересня, в церковній залі при 127 Парк ст. по співацій Службі Божій, Простіться прийти і аплатити свої вкладки. Сuspendовані члени, які заплатають свою залеглості будуть знову наповняти з усіма правами.

Члени Управи урядують від 8:00 рано на день зборів. Секретар урядують щонеділі. Кампанія нонорганізованих членів ще ведеться. Просимо членів поцікавитись кампанією. — К. Стасюк, предс. Р. Голубович, кас. В. Гіна, секретар.

РАЧЕСТЕР, Н. Я. — Місячні збори Ратства св. Йосафата Відд. 217 відбудуться в неділю 22-го вересня в церковній залі 305 Гадсон евіно о год. 2-ї по пол. Простіться всіх членів прийти на збори. Довгуючих членів проситесь вирівняти свої залеглості. Сuspendовані члени, які вирівняли довг будуть прийняті на нові збори правління. Просимо членів виплатити своїх дітей у членів УНС. — К. Шевчук, предс. А. Іванів, фін. секр. І. Деркач, кас. М. Макусій, рекорд секретар.

НЬО ГЕВЕН, КОНН. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка 252 Відд. УНС відбудуться в неділю 22-го вересня о год. 12-ї години в залі при 2250 В. Кортез. Простіться членів прийти. — Когут, секретар.

ПАТЕРСОН, К. ДЖ. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка Відд. ч. 64 відбудуться в суботу 21-го вересня, о год. 7:30 веч. у Вінніпеско. Простіться всіх прийти на збори. — Іван Бурний, секретар.

НЬО ГЕВЕН, КОНН. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка 252 Відд. УНС відбудуться в неділю 22-го вересня о год. 12-ї години в залі при 2250 В. Кортез. Простіться членів прийти. — Когут, секретар.

ПАТЕРСОН, К. ДЖ. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка Відд. ч. 64 відбудуться в суботу 21-го вересня, о год. 7:30 веч. у Вінніпеско. Простіться всіх прийти на збори. — Іван Бурний, секретар.

НЬО ГЕВЕН, КОНН. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка 252 Відд. УНС відбудуться в неділю 22-го вересня о год. 12-ї години в залі при 2250 В. Кортез. Простіться членів прийти. — Когут, секретар.

ПАТЕРСОН, К. ДЖ. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка Відд. ч. 64 відбудуться в суботу 21-го вересня, о год. 7:30 веч. у Вінніпеско. Простіться всіх прийти на збори. — Іван Бурний, секретар.

НЬО ГЕВЕН, КОНН. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка 252 Відд. УНС відбудуться в неділю 22-го вересня о год. 12-ї години в залі при 2250 В. Кортез. Простіться членів прийти. — Когут, секретар.

ПАТЕРСОН, К. ДЖ. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка Відд. ч. 64 відбудуться в суботу 21-го вересня, о год. 7:30 веч. у Вінніпеско. Простіться всіх прийти на збори. — Іван Бурний, секретар.

НЬО ГЕВЕН, КОНН. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка 252 Відд. УНС відбудуться в неділю 22-го вересня о год. 12-ї години в залі при 2250 В. Кортез. Простіться членів прийти. — Когут, секретар.

ПАТЕРСОН, К. ДЖ. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка Відд. ч. 64 відбудуться в суботу 21-го вересня, о год. 7:30 веч. у Вінніпеско. Простіться всіх прийти на збори. — Іван Бурний, секретар.

НЬО ГЕВЕН, КОНН. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка 252 Відд. УНС відбудуться в неділю 22-го вересня о год. 12-ї години в залі при 2250 В. Кортез. Простіться членів прийти. — Когут, секретар.

ПАТЕРСОН, К. ДЖ. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка Відд. ч. 64 відбудуться в суботу 21-го вересня, о год. 7:30 веч. у Вінніпеско. Простіться всіх прийти на збори. — Іван Бурний, секретар.

НЬО ГЕВЕН, КОНН. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка 252 Відд. УНС відбудуться в неділю 22-го вересня о год. 12-ї години в залі при 2250 В. Кортез. Простіться членів прийти. — Когут, секретар.

ПАТЕРСОН, К. ДЖ. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка Відд. ч. 64 відбудуться в суботу 21-го вересня, о год. 7:30 веч. у Вінніпеско. Простіться всіх прийти на збори. — Іван Бурний, секретар.

НЬО ГЕВЕН, КОНН. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка 252 Відд. УНС відбудуться в неділю 22-го вересня о год. 12-ї години в залі при 2250 В. Кортез. Простіться членів прийти. — Когут, секретар.

ПАТЕРСОН, К. ДЖ. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка Відд. ч. 64 відбудуться в суботу 21-го вересня, о год. 7:30 веч. у Вінніпеско. Простіться всіх прийти на збори. — Іван Бурний, секретар.

НЬО ГЕВЕН, КОНН. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка 252 Відд. УНС відбудуться в неділю 22-го вересня о год. 12-ї години в залі при 2250 В. Кортез. Простіться членів прийти. — Когут, секретар.

ПАТЕРСОН, К. ДЖ. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка Відд. ч. 64 відбудуться в суботу 21-го вересня, о год. 7:30 веч. у Вінніпеско. Простіться всіх прийти на збори. — Іван Бурний, секретар.

НЬО ГЕВЕН, КОНН. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка 252 Відд. УНС відбудуться в неділю 22-го вересня о год. 12-ї години в залі при 2250 В. Кортез. Простіться членів прийти. — Когут, секретар.

ПАТЕРСОН, К. ДЖ. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка Відд. ч. 64 відбудуться в суботу 21-го вересня, о год. 7:30 веч. у Вінніпеско. Простіться всіх прийти на збори. — Іван Бурний, секретар.

НЬО ГЕВЕН, КОНН. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка 252 Відд. УНС відбудуться в неділю 22-го вересня о год. 12-ї години в залі при 2250 В. Кортез. Простіться членів прийти. — Когут, секретар.

ПАТЕРСОН, К. ДЖ. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка Відд. ч. 64 відбудуться в суботу 21-го вересня, о год. 7:30 веч. у Вінніпеско. Простіться всіх прийти на збори. — Іван Бурний, секретар.

НЬО ГЕВЕН, КОНН. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка 252 Відд. УНС відбудуться в неділю 22-го вересня о год. 12-ї години в залі при 2250 В. Кортез. Простіться членів прийти. — Когут, секретар.

ПАТЕРСОН, К. ДЖ. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка Відд. ч. 64 відбудуться в суботу 21-го вересня, о год. 7:30 веч. у Вінніпеско. Простіться всіх прийти на збори. — Іван Бурний, секретар.

НЬО ГЕВЕН, КОНН. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка 252 Відд. УНС відбудуться в неділю 22-го вересня о год. 12-ї години в залі при 2250 В. Кортез. Простіться членів прийти. — Когут, секретар.

ПАТЕРСОН, К. ДЖ. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка Відд. ч. 64 відбудуться в суботу 21-го вересня, о год. 7:30 веч. у Вінніпеско. Простіться всіх прийти на збори. — Іван Бурний, секретар.

НЬО ГЕВЕН, КОНН. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка 252 Відд. УНС відбудуться в неділю 22-го вересня о год. 12-ї години в залі при 2250 В. Кортез. Простіться членів прийти. — Когут, секретар.

ПАТЕРСОН, К. ДЖ. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка Відд. ч. 64 відбудуться в суботу 21-го вересня, о год. 7:30 веч. у Вінніпеско. Простіться всіх прийти на збори. — Іван Бурний, секретар.

НЬО ГЕВЕН, КОНН. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка 252 Відд. УНС відбудуться в неділю 22-го вересня о год. 12-ї години в залі при 2250 В. Кортез. Простіться членів прийти. — Когут, секретар.

ПАТЕРСОН, К. ДЖ. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка Відд. ч. 64 відбудуться в суботу 21-го вересня, о год. 7:30 веч. у Вінніпеско. Простіться всіх прийти на збори. — Іван Бурний, секретар.

НЬО ГЕВЕН, КОНН. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка 252 Відд. УНС відбудуться в неділю 22-го вересня о год. 12-ї години в залі при 2250 В. Кортез. Простіться членів прийти. — Когут, секретар.

ПАТЕРСОН, К. ДЖ. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка Відд. ч. 64 відбудуться в суботу 21-го вересня, о год. 7:30 веч. у Вінніпеско. Простіться всіх прийти на збори. — І